

32004R1804

19.10.2004

IL-ĠURNAL UFFIĊJALI TA' L-UNJONI EWROPEA

L 318/7

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (KE) Nru 1804/2004**ta' l-14 ta' Ottubru 2004**

li jemenda l-lista tal-qراطي kompetenti u l-proċeduri ta' rimedju f'Annessi I, II u III tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1347/2000 fuq il-ġurisdizzjoni u r-rikonossiment u l-infurzar tas-sentenzi fi kwistjonijiet matrimonjali u fi kwistjonijiet dwar ir-responsabbiltà ta' ġenituri tal-miżżewġin

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

(1) L-Anness I jiġi emendat kif ġej:-

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea,

(a) l-inċiż relatat mal-Latvja jiġi mibdul b'dan li ġej:

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1347/2000 tad- 29 ta' Mejju 2000 fuq il-ġurisdizzjoni u r-rikonossiment u l-infurzar tas-sentenzi fi kwistjonijiet matrimonjali u fi kwistjonijiet dwar ir-responsabbiltà ta' ġenituri tal-miżżewġin lejn l-ulied, ⁽¹⁾ u b'mod partikolari l-Artikolu 44(1) tiegħu,

“ — fil-Latvja, ir- ‘rajona (pilsētas) tiesa”,

(b) l-inċiż relatat mas-Slovenja jiġi mibdul b'dan li ġej:

“ — fis-Slovenja, l- ‘okrožno sodišče”.

Billi:

(2) L-Anness II jiġi emendat kif ġej:

(1) Ir-Regolament (KE) Nru 1347/2000 jipprovdi li kull parti interessata tista' titlob li sentenza mahruġa fi Stat Membru għandha tiġi rrikonossuta u ddikjarata li tista't-kun infurzata fi Stat Membru ieħor.

(a) l-inċiż relatat mal-Litwanja jiġi mibdul b'dan li ġej:

“ — fil-Litwanja, il- ‘Lietuvos apeliacinis teismas”,

(2) L-Annessi I, II u III tar-Regolament (KE) Nru 1347/2000 jindikaw liema qراطي għandu jkollhom ġurisdizzjoni fl-Istati Membri biex jittrattaw applikazzjonijiet għal dikjarazzjoni ta' infurzar u appelli kontra dawn id-deċiżjonijiet, u jenumeraw il-proċeduri ta' rimedju għal dan l-iskop.

(b) l-inċiż relatat mas-Slovenja jiġi mibdul b'dan li ġej:

“ — fis-Slovenja, l- ‘okrožno sodišče”,

(3) L-Annessi I, II u III kienu emendati sa l-Att ta' Adeżjoni tal-2003 biex setgħet tkun inkluża l-lista tal-qراطي kompetenti u l-proċeduri ta' rimedju ta' l-Istati li kienu se jingħaqdu.

(c) l-inċiż relatat mas-Slovakkja jiġi mibdul b'dan li ġej:

“ — fis-Slovakkja, l- ‘okresný súd”.

(4) Il-Latvja, il-Litwanja, is-Slovejna u s-Slovakkja nnotifikaw lill-Kummissjoni, skond l-Artikolu 44(1) tar-Regolament (KE) Nru 1347/2000, bl-emendi fil-listi tal-qراطي u l-proċeduri ta' rimedju stabbiliti fl-Annessi I, II u III.

(3) L-Anness III jiġi emendat kif ġej:

(a) l-inċiż relatat mal-Litwanja jiġi mibdul b'dan li ġej:

“ — fil-Litwanja, b'appell ta' kassazzjoni għall- ‘Lietuvos Aukščiausiasis Teismas”,

(5) Ir-Regolament (KE) Nru 1347/2000 għandu għalhekk jiġi emendat b'dan il-mod,

(b) l-inċiż relatat mas-Slovenja jiġi mibdul b'dan li ġej:

“ — fis-Slovenja, b'appell quddiem il- ‘Vrhovno sodišče Republike Slovenije”,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

(c) l-inċiż li ġej jiġi mdahhal fir-rigward tas-Slovakkja:

“ — fis-Slovakkja, b' ‘dovolanie”.

*Artikolu 1**Artikolu 2*

Ir-Regolament (KE) Nru 1347/2000 huwa emendat kif ġej:

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-sehh fis-seba' jum wara l-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu fil-Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea.

⁽¹⁾ OJ L 160, 30.6.2000, p. 19; Regolament emendat l-aħhar fl- 2003 bl-Att ta' l-Accessjoni.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussel, nhar il-14 ta' Ottubru 2004.

Għall-Kummissjoni
Antonio VITORINO
Membri tal-Kummissjoni
